

DE BUET

MÄRZ & APRÈL 2026



DE BUET *subscribe*

LU

DIR SIDD NACH NET AGESCHRIWWEN?

Eise Gemengebuet steet lech vu Januar 2023 u just nach online op eisem Site www.remich.lu zur Verfügung. Dir sidd e Réimecher Bierger oder Commerce an Dir wëllt och weiderhin eng gedréckte Versioun vum Buet hunn, da bestellst dës per E-Mail un mato@remich.lu oder fëllt d'Bestellkoart aus a mir schécken lech Äre Buet heem.

FR

VOUS N'ÊTES PAS ENCORE INSCRITS ?

Depuis janvier 2023, notre « Gemengebuet » est uniquement disponible en ligne sur notre site web www.remich.lu.

Vous êtes un habitant ou un commerce de la Ville de Remich et vous désirez continuer à recevoir les versions imprimées du « Buet », alors commandez-les par courriel à mato@remich.lu ou en remplissant la carte de commande. L'imprimé vous sera envoyé par voie postale.

EN

YOU HAVE NOT SIGNED UP YET?

As of January 2023, our "Gemengebuet" is only available on our website www.remich.lu.

You are a resident of the City of Remich or a local business and you would like to continue receiving the printed version, then order it by sending an email to mato@remich.lu or by filling out the printed form and the copy will be sent to your home.

POR

AINDA NÃO ESTÁ INSCRITO?

Desde de janeiro de 2023, a nossa edição do Buet municipal estará unicamente disponível online no nosso site www.remich.lu.

Você é um cidadão ou uma empresa de Remich, e ainda deseja ter uma versão impressa do Buet municipal, então faça o seu pedido por e-mail a « mato@remich.lu » ou preencha o formulário de pedido no site internet e o seu Buet municipal será enviado para a sua casa.



www.remich.lu



Léif Bierger·innen,

De Wanter ass Kalennerméisseg zu Enn. Plaz fir d'Fréijoer mat alle lokalen Eventer, stellvertriedend vum 13. bis de 15. Mäerz eisen traditionelle Cavalcade-Weekend mat Freides- a Samschdesaktivitéiten am Zelt op der nei gestallter Plaz Kons. De Sonndeg steet dann den närréschen Ëmzuch um Programm, deen och dëst Joer erëm vill Visiteuren ulackele wäert. Et ass e Rendez-vous, wou gutt Laun, Freed a Gesellegkeet am Mëttelpunkt stinn.

Ech invitéieren iech all häerzlech, matzemaachen an domat eist gesellschaftlecht Zesummeliewe weider ze stäerken. D'Zelt op der Plaz gëtt zousätzlech fir e Floumaart fir Kannersaachen an en Informatiounsowend fir ons Bierger genotzt, bei deem mir iech iwwer aktuell Projeten, Chantieren an Eventer an eiser Uertschaft informéieren. Gläichzäiteg bidde mir de lokale Veräiner d'Geleeënheet, sech virzestellen an esou an den direkten Austausch mat iech ze kommen.

De Budget 2026 ass vum Ministère approuvéiert ginn, sou datt mir eis ambitiéis Stadentwécklung konsequent kënne weiderféieren. Ausféierlech Informatiounen kritt dir am Kader vum Biergerowend – bei engem gudde Patt an a gemittlecher Atmosphär.

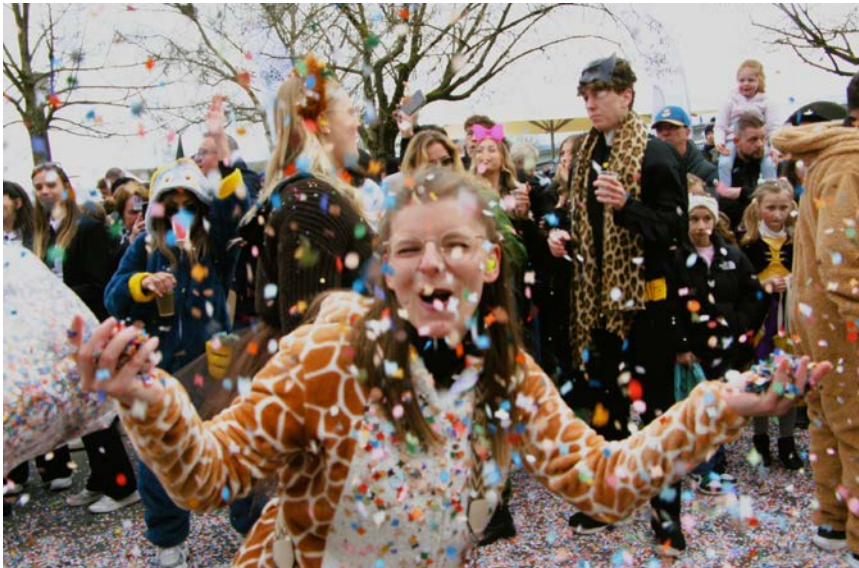
Jacques Sitz,
Buergermeeschter



AN DËSER

DANS CETTE ÉDITION

EDITIOUN



12

Aus der Gemeng *Infos commune*

Ferienjobs für Schüler/
Studenten

Neue Fahrzeuge für den
technischen Dienst

SdT Remich Elzebéichel asbl -
Schéissport mat Traditioun

Informationen zu neuen
Verordnungen und Gebühren

Vergleichstabelle der
Abfallentsorgungsgebühren
2025 vs. 2026

Haushaltsplan 2026

Fuesféiwer zu Réimech

Chantieren

06

Map

Shop local

08

Adressen *Adresses*

Ville de Remich
Centre visit Remich
Tourist Info
Adresses utiles

10

Politik *Politique*

Sitzung des
Gemeinderates

24

Reportages

150 Jahre Tradition
und Zusammenhalt

28

Klima, Natur & Ëmwelt *Climat, Nature & Environnement*

Klima Agence online
SIAS

34

Zesummeliwwen *Vivre-ensemble*

50+
Eltereschoul
Jugendhaus
Réckbléck

39

Picture report

44

Agenda

Impressum





- | | | |
|--|---|--------------------------------|
| 1 Bijouterie Nicole Feller | 32 Auto-école Weber Alain | 20 Oriental Kebab |
| 2 Die Brille | 33 Nettoyage Correct | 21 Pasta Cosy |
| 3 Optik Milbert | 34 Retouches services A&M | 22 Brutzelschëff |
| 4 Moes Frères | 35 Pharmacie des Vignerons | 23 Restaurant Quai 14 |
| 5 Électricité Bauer | 36 Fonck Solutions | 24 Domaine Claude Bentz |
| 6 Papeterie Schomer | 37 Marché tropical | 25 Brasserie Um Schëff |
| 7 Voyages Emile Weber | 38 Paula Nails | 26 Gelateria Valentino |
| 8 Centre visit Remich / Navitours | 39 Mebaulux S.A. | 27 Restaurant Kiyomi |
| 9 Cactus | 1 Pavillon St. Martin
Caves St. Martin,
Caves Gales & Caves
Krier Frères | 28 Restaurant Ghandi |
| 10 Green Calyx | 2 Hostellerie des Pêcheurs | 29 Friture Weyler |
| 11 F&A – Barber Shop | 3 Domaine Desom | 30 Le Queen's Borsalino |
| 12 Cora's Hundesalon | 4 Domaine Mathis Bastian | 31 Institut Viti-Vinicole |
| 13 Blu Store | 5 Hotel-Restaurant
Domaine
de la Forêt | 32 Brasserie "La Cigale" |
| 14 Salon Figaro | 6 Domaine L&R Kox | 33 Restaurant Umissaqi |
| 15 Salon Sylvie | 7 Alibi Bar | 34 Hotel-Restaurant
Casa 49 |
| 16 Intercoiffure La Coiffe | 8 Pizza Hut | 35 Café de l'Europe |
| 17 Le petit Salon | 9 Mc Donald's | 36 Tiny Bar |
| 18 Salon Moustache | 10 Restaurant Ichiban | 37 La Spagheteria |
| 19 Salon Candy Maria | 11 Restaurant Zhong-Hua | 38 Restaurant Beau Séjour |
| 20 Photo design | 12 Domaine Goldierg -
Benoît & Claude | 39 Vildschool |
| 21 Boulangerie-Pâtisserie
Mosella | 13 Kojote Kebab | 40 Beim D |
| 22 Boucherie Clement | 14 Café du Pont | 41 Croisette Café-Glace |
| 23 Primavera | 15 Hotel-Restaurant
Esplanade | 42 Waffle Bubble |
| 24 New Paris Mode | 16 Niners | |
| 25 DFS Shop | 17 Pizzeria Um Moart | |
| 26 Design Stuff | 18 Café de la Poste | |
| 27 Menuiserie Bichler | 19 Caves Olga & Marc
Kox-Plyta | |
| 28 Garage Rennel | | |
| 29 Toiture Schengen-Koch | | |
| 30 Chauffage sanitaire Fabros | | |
| 31 Service de nettoyage Top
Net de Luxe | | |

ASSURANCES

Assurances LALUX
Maiorano Elio
Assurances LALUX Marc Lux
Assurances Foyer Welter
et Schmitz

IMMOBILIÈRES

Immobilière Joe Rock
Immobilière Claude Michels
Bureau immobilier
Daniel Frères

 Stations-service

 WCs publics

 Banques

 Point Poste

 Parking

 Office du tourisme





IHR GESCHÄFT
FEHLT ?
VOTRE COMMERCE
MANQUE ?

mato@remich.lu

ADRESSEN

Adresses

Ville de Remich

6, rue Enz
L-5532 Remich
Adresse postale : B.P. 9
L-5501 Remich
T. 23 69 2-1 | F. 23 69 2-227
remich.lu
info@remich.lu
villederemich

Empfang und Einwohnermeldeamt / Réception et bureau de la population				
LUN	MAR	MER	JEU	VEN
08:00-12:00 & 13:00-16:00			07:00-13:00	
		18:00*		

* 1. Mittwoch im Monat: 07:00-12:00 & 13:00-18:00
1^{er} mercredi du mois : 07:00-12:00 & 13:00-18:00

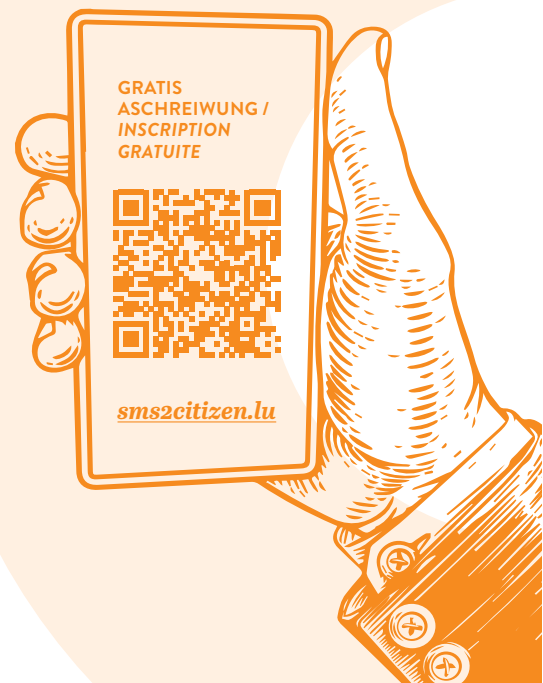
Andere Verwaltungsabteilungen / Autres départements administratifs				
LUN	MAR	MER	JEU	VEN
08:00-12:00			08:00-12:00	

Nachmittags nur mit Termin
Après-midi uniquement sur rdv

Nur mit Termin
Uniquement sur rdv

SMS2Citizen

E gratis Alert-System fir Ären Handy, deen lech d'Gemeng zur Verfügung stellt. Iwwer SMS gitt Dir iwwert wicteg an aktuell Saachen informéiert.
Un service gratuit pour être informé sur son téléphone portable, mis à disposition par l'administration communale. Il permet aux citoyens d'être tenus au courant des événements communaux importants.



Centre visit Remich Tourist Info

1, route du Vin
L-5549 Remich
T. 27 07 54 16
visitremich.lu
touristinfo@remich.lu
visitremich



SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL

Sitzung des Gemeinderates

05.12.
2025

ANWESEND / PRÉSENT

Jacques SITZ Bürgermeister / Bourgmestre

Jean-Paul KIEFFER
Rita WALLERICH Schöffen / Échevins

Daniel FRÈRES
Danièle HENSGEN-LIBAR
Jean-Marc HIERZIG
Tania MARTINS
Guy MATHAY
Jean-Pierre SCHENGEN
Luc THILLMANN
Jean-Paul WILTZ

Gemeinderäte / Conseillers

Christine SCHMIT Sekretärin / Secrétaire communale

ENTSCHULDIGT / EXCUSÉ

/

Sofern nicht anders angegeben, wurden die Entscheidungen einstimmig getroffen. / Sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix.

Buchhaltung

- Vorstellung des berichtigten Haushaltes 2025 und des Haushaltes 2026

Verträge und Vereinbarungen

- Genehmigung einer Vereinbarung mit dem Fremdenverkehrsamt über die Bereitstellung von Personal und Material für die Kasse der Kunsteisbahn (Guy MATHAY verlässt den Saal)

Sozialamt

- Genehmigung des berichtigten Haushaltes 2025 und des Haushaltes 2026

Arbeiten

- Genehmigung eines Kostenvoranschlags für die Konformitätsanpassung der Kindertagesstätte Muselnascht hinsichtlich des Anschlusses an das Fernwärmenetz in Höhe von 91.666,10 € inkl. MwSt.

Comptabilité

- Présentation du budget rectifié de l'exercice 2025 et du budget initial pour l'exercice 2026

Contrats et conventions

- Approbation d'une convention avec le Syndicat d'Initiative et du Tourisme concernant la mise à disposition de personnel et outils pour les besoins de la caisse de la patinoire synthétique (Guy MATHAY quitte la salle)

Office social

- Approbation du budget rectifié de l'exercice 2025 et du budget initial pour l'exercice 2026

Travaux

- Approbation d'un devis relatif à la mise en conformité de la crèche Muselnascht concernant le raccordement au réseau de chauffage urbain au montant de 91.666,10 € TTC.

17.12. 2025

ANWESEND / PRÉSENT

Jacques SITZ Bürgermeister / *Bourgmestre*

Jean-Paul KIEFFER
Rita WALLERICH Schöffen / *Échevins*

Daniel FRÈRES
Danièle HENSGEN-LIBAR,
Jean-Marc HIERZIG
Tania MARTINS
Guy MATHAY
Jean-Pierre SCHENGEN
Luc THILLMANN

Gemeinderäte / *Conseillers*

Christine SCHMIT

Sekretärin / *Secrétaire
communale*

ENTSCULDIGT / EXCUSÉ

Jean-Paul WILTZ

(Vollmacht an / *vote par procu-
ration à Danièle HENSGEN-
LIBAR, Gemeinderat / Conseiller*)

Sofern nicht anders angegeben, wurden die Entscheidungen einstimmig getroffen. / *Sauf indication contraire, les décisions ont été prises à l'unanimité des voix.*

Buchhaltung

Mehr Infos S. 16-17

- Annahme des berichtigten Haushaltes 2025 (einstimmig) und des Haushaltes 2026 (9 Ja-Stimmen, 2 Gegenstimmen)

Verträge und Vereinbarungen

- Prinzipielle Zustimmung bezüglich des Beitritts zum Gemeindepakt für interkulturelles Zusammenleben
- Genehmigung der Vereinbarung mit dem Sportministerium bezüglich der Charta „Meng Gemeng leeft Sport“ zur Förderung von körperlicher Aktivität und Sport
- Genehmigung einer notariellen Urkunde, mit der die Eheleute NAZARRO-GALASSO der Gemeinde ein Grundstück an der sogenannten „Place du Marché“ verkaufen.

Personalangelegenheiten

- Gewährung einer Sonderzulage an einen Beamten aufgrund der Ausübung höherer Aufgaben innerhalb des technischen Dienstes aufgrund der längeren Abwesenheit eines Beamten.

Sozialamt

- Ernennung von Herrn Luc THILLMANN zum Mitglied des Verwaltungsrats des Office social commun de Remich (Sozialamt von Remich). (Herr THILLMANN verlässt die Sitzung)

Comptabilité

Plus d'infos p. 16-17

- Approbation du budget rectifié de l'exercice 2025 (unanime) et du budget initial pour l'exercice 2026 (9 voix pour, 2 voix contre)

Contrats et conventions

- Accord de principe concernant l'adhésion au Pacte communal du vivre-ensemble interculturel
- Approbation de la convention avec le Ministère des Sports concernant la charte "Meng Gemeng leeft Sport" visant à promouvoir l'activité physique et le sport
- Approbation d'un acte notarié par lequel les époux NAZARRO-GALASSO vendent à la commune un immeuble au lieu-dit « Place du Marché ».

Affaires de personnel

- Allocution d'une indemnité spéciale à un fonctionnaire en raison de l'exercice de fonctions supérieures en traitement au sein du service technique en raison d'une absence prolongée d'un fonctionnaire.

Office social

- Nomination de Monsieur Luc THILLMANN en tant que membre du conseil d'administration de l'Office social commun de Remich. (M. THILLMANN quitte la salle)

AUS DER GEM- ENG

AVISEN & INFOEN

Ferienjobs für Schüler/Studenten

TRAVAIL DE VACANCES
POUR ÉTUDIANTS

Die Stadt Remich sucht motivierte Schüler/Studenten, um ihre Abteilungen während der Sommerferien zu verstärken.

Bist du motiviert, mindestens 16 Jahre alt und Schüler oder Student?

Dann bewirb dich für einen Ferienjob bei der Stadt Remich in folgenden Abteilungen:

- Technischer Dienst: verschiedene Tätigkeiten im Bereich Grünanlagen, Putzarbeiten usw.
- Schwimmbad

Schüler und Studenten, welche an einem Arbeitsplatz im Schwimmbad interessiert sind, müssen Inhaber vom Rettungsschwimmerdiplom „Junior Lifesaver FNLS“ der FNLS sein und das 18. Lebensjahr erreicht haben.

*Alles ronderëm
d'Liewen an der
Gemeng – Wichteg
Infoen an News!*



La Ville de Remich cherche des étudiants motivés pour renforcer leurs services pendant les vacances scolaires d'été.

Si tu as au moins 16 ans, tu es motivé et à la recherche d'un job d'été, envoie-nous ta candidature pour un des services suivants :

- Service technique : divers travaux (p.ex. entretien, nettoyage, jardinage, etc.)
- Piscine

Les étudiants intéressés à un emploi auprès du service piscine doivent être détenteur d'un brevet nageur-sauveteur FNLS « Junior Lifesaver FNLS » et être âgés d'au moins 18 ans.

ZUM EINSCHREI-
BUNGSFORMULAR
VERS LE FORMULAIRE
D'INSCRIPTION



Einsendeschluss
der Bewerbungen
Délai pour envoyer
les candidatures :
31.03.2026

Neue Fahrzeuge für den technischen Dienst

NOUVEAUX VÉHICULES POUR LE SERVICE TECHNIQUE

Fahrzeug für den Elektrizitätsdienst

Der bisher eingesetzte Ford Transit (Baujahr 2011), der über viele Jahre zuverlässig im täglichen Einsatz stand, wird ersetzt.

Bei dem neuen Einsatzfahrzeug handelt es sich um einen Mercedes-Benz Sprinter Kastenwagen, mit einem professionellen Regalsystem von Bott, um Material, Messgeräte und Werkzeuge geordnet und sicher zu transportieren.

Mit dem neuen Fahrzeug verbessert die Stadt Remich den Service spürbar:

- Schnellere Interventionen bei Störfällen: Durch die optimierte Ausstattung und Organisation können Einsätze effizient vorbereitet und vor Ort zügiger abgewickelt werden.
- Mehr Sicherheit und Effizienz im Einsatz: Das Regalsystem sorgt für klare Ordnung, sicheren Transport (Ladungssicherung) und schnellen Zugriff, dadurch reduzieren sich Such- und Rüstzeiten, und die Arbeitssicherheit steigt.

Am 23. Januar 2026 erfolgte die Schlüsselübergabe von 2 neuen Fahrzeugen an den technischen Dienst.
Le 23 janvier 2026, les clés de deux nouveaux véhicules ont été remises au service technique.



© Ville de Remich

Véhicule pour le service électrique

La Ford Transit (année de construction 2011) utilisé jusqu'à présent, qui a rendu de bons et loyaux services pendant de nombreuses années, est remplacé.

Le nouveau véhicule d'intervention est une Mercedes-Benz Sprinter fourgon équipé d'un système d'étagères professionnel de Bott afin de transporter le matériel, les appareils de mesure et les outils de manière ordonnée et sûre.

Grâce à ce nouveau véhicule, la Ville de Remich améliore son service à plusieurs égards :

- Interventions plus rapides en cas de panne : grâce à un équipement et une organisation optimisés, les interventions peuvent être préparées efficacement et menées plus rapidement sur place.
- Plus de sécurité et d'efficacité lors des interventions : le système d'étagères garantit un rangement clair, un transport sûr (sécurisation du chargement) et un accès rapide, ce qui réduit les temps de recherche et de préparation et augmente la sécurité au travail.

Fahrzeug für die Gärtnerabteilung

Einen Mercedes-Benz Sprinter für die Gärtnerabteilung: vielseitiger dank Hakenlift/Abrollkipper-System, schneller im Einsatz, verlässlicher im Alltag. Der bisher eingesetzte Peugeot Boxer (Baujahr 2012) wird somit ersetzt. Ziel der Erneuerung ist es, die tägliche Einsatzfähigkeit zu stärken und insbesondere bei saisonalen Spitzen (Pflegearbeiten, Entsorgung von Grünabfällen) sowie bei kurzfristigen Interventionen (z. B. nach Unwettern oder Hochwasser) noch effizienter reagieren zu können.

Für Arbeiten am Straßenrand und an öffentlichen Verkehrsflächen ist das Fahrzeug zusätzlich mit Rundumleuchten und Blitzern ausgerüstet, um Einsatzstellen besser abzusichern.

Véhicule pour le service jardinage

Une Mercedes-Benz Sprinter pour le service jardinage : plus polyvalent grâce au système de levage à crochet, plus rapide dans son utilisation, plus fiable au quotidien. Il remplace ainsi la Peugeot Boxer (année de construction 2012) utilisé jusqu'à présent. L'objectif de ce renouvellement est de renforcer la capacité opérationnelle quotidienne et de pouvoir réagir encore plus efficacement, en particulier lors des pics saisonniers (travaux d'entretien, élimination des déchets verts) et des interventions de dernière minute (par exemple après des intempéries ou des inondations).

Pour les travaux en bordure de route et sur les voies publiques, le véhicule est en outre équipé de gyrophares et de feux clignotants afin de mieux sécuriser les lieux d'intervention.



SdT Remich Elzebéichel asbl - Schéissport mat Traditioun

LE TIR SPORTIF DANS LA TRADITION

De Schéissporteräin SdT Remich mat Sätz zu Réimech um Elzebéichel, praktizéiert an fërdert zanter senger Grënnung am Joer 1982 den Tondauwesport. De Veräin bitt 2 verschidden Disziplinnen op sengem Terrain un: Trap an Parcours de Chasse.

Den Trapstand ass mat enger esou genannter „machine américaine“ équipiert. Déi fräi schwenkend Worfmaschinn suert dofir, datt den Tireur ni weess, a wéi eng Richtung d'Toundauf flitt – dat mécht d'Disziplin spannend a fuerdernd. Beim juegdlechen Schéissen ass de Fluch vun der Dauf bekannt, wat dës Disziplin zwar anescht, awer net manner interessant mécht.

Déi ganz Anlag verfëgt iwwer insgesamt siwe Worfmaschinnen, déi ofwieslungsräich an usprochsvoll Schossbiller erlaben.

D'Memberschaft vum SdT Remich besteet aus Sportler vun all Alter. Jugendlecher ab 16 Joer kënnen deelhuefen, mussen awer vun engem Erwuessene begleet ginn. Sécherheet, Verantwortungsgefill an Zesummenhalt stinn an eisem Club am Mëttelpunkt.



© Elzebéichel asbl

Le club de tir sportif SdT Remich, dont le siège se trouve à Remich, au lieu-dit Elzebéichel, pratique et promeut le tir aux plateaux depuis sa fondation en 1982. Le club propose deux disciplines différentes sur son site : le Trap et le Parcours de Chasse.

Le stand de trap est équipé d'une machine de lancement à oscillation libre et garantit que le tireur ne sait jamais dans quelle direction le plateau va s'envoler, ce qui rend la discipline particulièrement passionnante et exigeante. Dans le tir de chasse, la trajectoire du plateau est connue, ce qui rend cette discipline différente, mais tout aussi intéressante.

L'ensemble de l'installation dispose au total de sept machines de lancement, permettant des scénarios de tir variés et stimulants.

Les membres du SdT Remich sont des sportifs de tout âge. Les jeunes à partir de 16 ans peuvent participer, mais doivent être accompagnés par un adulte. La sécurité, le sens des responsabilités et l'esprit de camaraderie sont au cœur de notre club.

KONTAKT / CONTACT
sdt.remich@gmail.com



Informationen zu neuen Verordnungen und Gebühren

INFO NOUVEAUX RÈGLEMENTS ET RÈGLEMENTS-TAXES

Datum der Gemeinderatssitzung <i>Date de décision du conseil communal</i>	Betreff / Objet	Ministerielle Genehmigung <i>Approbation ministérielle</i>	Datum der Veröffentlichung im offiziellen Gemeindeaushang / <i>Date de publication au tableau d'affichage officiel de la commune</i>
26.09.2025	Genehmigung der Gebührenverordnung betreffend die Abfallentsorgung <i>Approbation du règlement-taxé concernant la gestion des déchets</i>	18.12.2025	19.12.2025
26.09.2025	Anpassung der Tarife für Essen auf Rädern <i>Adaptation du règlement-taxé relatif au service repas sur roues</i>	23.12.2025	24.12.2025

Die detaillierte Verordnung kann im Sekretariat angefragt werden. / *Le texte des décisions peut être demandé auprès du secrétariat communal.*

Vergleichstabelle der Abfallentsorgungsgebühren 2025 vs. 2026

TABLEAU COMPARATIF TAXES RELATIVES À LA GESTION DES DÉCHETS 2025 VS. 2026

Art / Type		Gebühr seit 2017 Taxe depuis 2017	Gebühr ab 01.05.2026 Taxe à pd 01.05.2026
Jährliche Gebühr für die Bereitstellung von Mülltonnen für Hausmüll (inklusive Bioabfälle, Glas und Papier) / Taxe annuelle de mise à disposition des poubelles déchets ménagers (bio, verre, papier inclus)			
40 L	104,00 €	unverändert inchangée	
60 L	156,00 €		
80 L	208,00 €		
120 L	312,00 €		
240 L	624,00 €		
660 L	1.716,00 €		
1.100 L	2.860,00 €		
Entleerung von Hausmülltonnen (inkl. Bioabfälle, Glas, Papier) €/Entleerung Vidange poubelles déchets ménagers (bio, verre, papier inclus) €/vidange			
40 L	/	1,10 €	
60 L		1,55 €	
80 L		2,15 €	
120 L		3,35 €	
240 L		6,85 €	
660 L		19,00 €	
1.100 L		31,95 €	
Schlösser: Bereitstellung und Einbau / Serrures : fourniture et installation			
40 L	35 € / pièce / Stück	unverändert inchangée	
60 L			
80 L			
120 L			
240 L			
660 L	70 € / pièce / Stück		
1100 L	50 € / pièce / Stück		

Art / Type	Gebühr seit 2017 Taxe depuis 2017	Gebühr ab 01.05.2026 Taxe à pd 01.05.2026
Entsorgung von Müllsäcken und Abfällen auf öffentlichen Straßen außerhalb der regulären Abfuhrtermine und Entfernen von Mülltonnen <i>Enlèvement poubelles, sacs et déchets sur la voie publique en dehors des tournées</i>		
	25 €	50 €
Hausmüllsack 70 l / <i>Sac à ordures ménagers 70 L</i>		
	4 €	8 €
Entsorgung und Recycling von Autoreifen ohne Felgen im Recyclingzentrum Hein / <i>Élimination et recyclage de pneus de voiture sans jantes au centre de recyclage Hein</i>		
	2,50 € / pneu de voiture je Reifen	unverändert <i>inchangée</i>
Abholung bestimmter Abfallsorten durch den technischen Dienst der Gemeinde / <i>Enlèvement à domicile de certaines fractions de déchets par les soins du service technique communal</i>		
	25 € / Fahrt mit maximal 1 m³ pro Fahrt / course avec un maximum de 1 m³ par course	75 € / Fahrt mit maximal 1 m³ pro Fahrt / course avec un maximum de 1 m³ par course
Zugangskarte zum Recyclingzenter Hein / <i>Carte d'accès au centre de recyclage Hein</i>		
	10 € 1. Karte / pour la 1 ^{ère} carte 25 € bei Verlust für eine neue Karte / en cas de perte pour le remplacement par une nouvelle carte	unverändert <i>inchangée</i>
Austausch oder Ersatz von Abfallbehältern / <i>Changement ou remplacement de poubelles</i>		
	/	1 Mal im Jahr kostenlos <i>1 fois gratuit / an</i> 50 € für jedes weitere Mal <i>50 €/changement supplémentaire</i>

Haushaltsplan 2026

BUDGET 2026



Wohnraum und Gemeinschaftseinrichtungen Logements et équipements collectifs

Normgerechte Anpassung von Wohngebäuden / Mise en conformité des bâtiments destinés au logement
200.000 €

Spielplätze / Aménagement et réaménagement d'aires de jeux
290.000 €

Neugestaltung / Réaménagement Place Dr. Kons
150.000 €

Sicherung von Fußgängerüberwegen / Sécurisation des passages pour piétons
200.000 €

Projektplanung Mehrzweckgebäude « Op der Millen » / Planification projet bâtiment à usage mixte
100.000 €

Gemeindewege und -strassen / Chemins communaux / Rues communales
4.985.000 €

Friedhof und Leichenhaus / Cimetière et morgue
200.000 €

Gaswerk (Gemeindeatelier / atelier communal) – Gebäude / bâtiments
150.000 €

Gaswerk (Gemeindeatelier / atelier communal) – Fuhrpark und Maschinen véhicules, machines et équipements
120.000 €

Hygiene : WC, Müllsammelplatz / Hygiène : WC, point de collecte collectif des déchets
255.000 €

Energetische Sanierung öffentlicher Gebäude / Assainissement énergétique dans les bâtiments publics
210.000 €



Allgemeine Dienste der Verwaltung Services généraux de l'administration publique

Informatik / Informatique
944.000 €

Umbau des Gemeindehauses / Remise en état et réaménagement de la maison communale
3.000.000 €

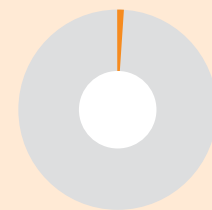
Erneuerung des Gebäudes / Réaménagement bâtiment 10-12 Place du Marché
100.000 €

Normgerechte Anpassung des „Schluethaus“ / Mise en conformité du « Schluechthaus »
300.000 €



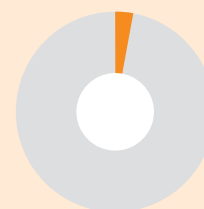
Umweltschutz Protection de l'environnement

Verlegung von Sammelleitungen und Pumpstation / Pose de collecteurs et stations de pompage
3.500.000 €



Sozialer Schutz / Protection sociale

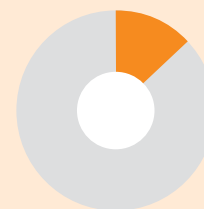
Arbeiten / Travaux Buerenhaus (Kindertagesstätte / Foyer du Jour)
200.000 €



Freizeit, Kultur und Kultus Loisirs, culture et culte

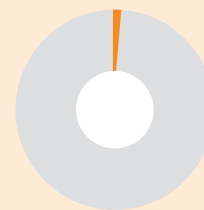
Modernisierung/Unterhalt Fussballplätze und Tennisplatz / Modernisation/Entretien terrains de football et de tennis
50.000 €

Normgerechte Anpassung und Einführung eines neuen Kassensystems / Piscine – Mise en conformité et installation d'un nouveau système de caisse
475.000 €



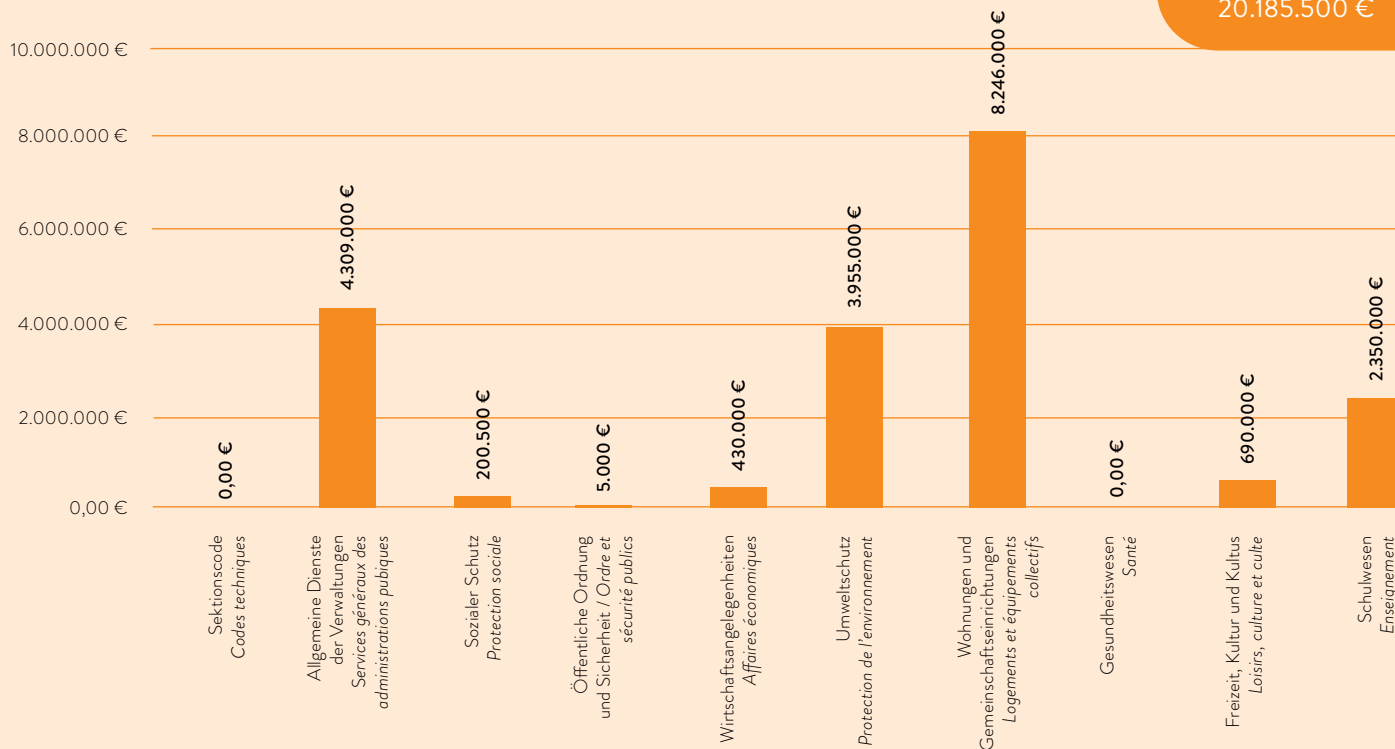
Schulwesen / Enseignement

Schul- und Sportzentrum Gewännchen
Complexe scolaire et sportif
2.350.000 €



Wirtschaftsangelegenheiten Affaires économiques

Projekt Parking Gréin
Projet sur le parking Gréin
250.000 €

Außerordentlicher Haushalt - Zusammenfassung
Service extraordinaire - Récapitulatif
DÉPENSES :
20.185.500 €

BUDGET INITIAL - Zusammenfassung / Résumé

	Ordentlicher Haushalt / Service ordinaire	Außerordentlicher Haushalt / Service extraordinaire
Gesamteinnahmen / Total des recettes	27.619.926 €	16.672.000 €
Gesamtausgaben / Total des dépenses	23.559.400 €	20.185.500 €
Jahresspezifischer Bonus / Boni propre à l'exercice	4.032.526 €	
Jahresspezifischer Mali / Mali propre à l'exercice		3.513.500 €
Bonus 2025 / Boni du compte 2025	493.487,53 €	
Mali 2025 / Mali du compte 2025		
Allgemeiner Bonus / Boni général	4.526.013,53 €	
Allgemeiner Mali / Mali général		3.513.500 €
Übertragung des ordentlichen Haushalts in den außerordentlichen Haushalt / Transfert de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 3.513.500 €	+ 3.513.500 €
Voraussichtlicher Bonus 2026 / Boni présumé fin 2026	1.038.513,53 €	
Voraussichtlicher Mali 2026 / Mali présumé fin 2026		



Fuesféiwer zu Réimech

LA FOLIE DU CARNAVAL GAGNE REMICH

Léif Réimecher Matbierger:innen,
d'Reimecher Cavalcade steet nees virun der Dier!
Am Numm vum Organisatiouns-Comité vun der
Réimecher Cavalcade invitéieren mir iech alleguer
ganz häerzlech op déi 37. Réimecher Cavalcade,
sonndes, de 15. Mäerz ab 14:30 Auer.

Programm

13.03 FREIDEG / VENDREDI

16:30 After Work Party
20:30 Bal

14.03 SAMSCHDEG / SAMEDI

14:30 Kannerfuesbal
Bal de carnaval pour enfants
19:30 Hausbal wéi fréier
Bal d'antan

15.03 SONNDEG / DIMANCHE

14:30 Cavalcade
16:30 After Cavalcade Party

Och dëst Joer féiert den Ëmzuch laanscht Musel.
De Start ass an dëser Editioun op der Héicht vum
Matebierg, d'Arrivée ass - no der Renovéierung vun
der Plaz Dr. F. Kons - zrëck am Zentrum vu Réimech,
wou sech och dat grousst Festzelt befënnt.

Fir vill Leit steet d'Cavalcade fir Freed, Musek a
Fuesstëmmung - fir anerer bedeit si awer och Kaméidi,
Offall oder temporär Aschränkunge vum Verkéier a vum
Parking. Dës Bedenken huele mir eescht a setze wéi
all Joer op Dialog a géigesäitegt Verständnis.

Eis Engagementer fir d'Perturbatiounen sou kleng
wéi méiglech ze halen:

- Kaméidi op en akzeptabele Niveau limitéieren
- Offallentsuergung a Kooperatioun mat der Gemeng
an de Standbedreier
- Offallvermeidung duerch de Verkaf vu Mehrweg-
Becheren

- Koordinatioun vun der Sécherheet a vum Verkéier
zesumme mat Police Lëtzebuerg, Ponts & Chaussées
an den Agents municipaux

D'Organisatioun vun esou enger Manifestatioun ass
eng Erausforderung. Mat Respekt, Toleranz a bëssen
typescher Musel-Geloosentheet si mir awer iwwerzeegt,
eng schéi Cavalcade zesummen ze erliewen.

E grouse Merci geet un all déi, déi hiren Deel dozou
bäidroen: d'Gemeng Réimech an hir verschidde
Servicer, d'Police Lëtzebuerg, de CGDIS, d'Ponts
& Chaussées, déi vill fräiwëlleg Hëllef am Zelt
an natierlech all d'Participanten. Mir wënschen
alle Visiteuren a Réimecher Leit vill Spaass a schéi
Fuesdeeg!

Den Organisatiouns-Comité vun der Réimecher
Cavalcade

*Chères citoyennes, chers citoyens,
Le Comité d'organisation de la Cavalcade
de Remich a le plaisir de vous inviter à
la 37^e édition de la cavalcade, qui aura lieu
le dimanche 15 mars à partir de 14h30.*

Le cortège empruntera à nouveau le parcours longeant la Moselle. Le départ se fera à hauteur de la rue Maatebiert et l'arrivée sera – après rénovation accomplie de la Place Dr. F. Kons – de retour au centre-ville de Remich.

Nous savons que la cavalcade est pour beaucoup synonyme de fête, de musique et de convivialité, tandis que pour d'autres elle peut entraîner certaines nuisances telles que le bruit, les déchets ou des restrictions temporaires de circulation et de stationnement. C'est pourquoi nous faisons appel à votre compréhension et à votre bienveillance.

Mesures mises en place pour limiter les nuisances :

- limitation des nuisances sonores pendant le défilé
- gestion et évacuation des déchets avec le soutien de la Ville de Remich et des exploitants des stands
- réduction des déchets grâce à l'utilisation de gobelets réutilisables
- coordination de la sécurité publique et du trafic avec la Police Lëtzebuerg, l'Administration des Ponts et Chaussées et les agents municipaux

L'organisation d'un tel événement représente un défi important, mais grâce au respect mutuel et à l'engagement de tous, nous sommes convaincus de pouvoir offrir une cavalcade réussie dans une ambiance festive et respectueuse.

Nous tenons à remercier chaleureusement l'ensemble des partenaires et bénévoles : la Ville de Remich, la Police Lëtzebuerg, le CGDIS, l'Administration des Ponts et Chaussées ainsi que toutes les personnes qui contribuent au bon déroulement de la manifestation. Nous souhaitons à tous les visiteurs de passer un excellent moment.

Le Comité d'organisation de la Cavalcade de Remich



ENTRÉESPRÄISSER PRIX D'ENTRÉE

Cavalcade

€ 7 € sur place
5 € Virverkauf / Prévente
Kanner < 16 joer
Enfants < 16 ans:
gratis / gratuit

Party, Baler a Kannerfuesbal
am Zelt / Fêtes, bals et bal
de carnaval pour enfants
dans la tente

€ Gratis Entrée
Entrée gratuite

ONLINE VIRVERKAF PRÉVENTE EN LIGNE





CAVALCADE RÉICHECH

15^{TE} MÄERZ 2026

14H30 • ROUTE DU VIN • REMICH

VIRVERKAF 5€

DAGESKEESS 7€

[TICKETS.CAVALCADE-REMICH.LU](https://tickets.cavalcade-remich.lu)



FREIDEG 13.03

16H30 - AFTER WORK PARTY AM ZELT
20H30 - BAL AM ZELT

SAMSCHDEG 14.03

14H30 - KANNERFUESBAL
19H30 - HAUSBAL WÉI FRÉIER

SONNDEG 15.03

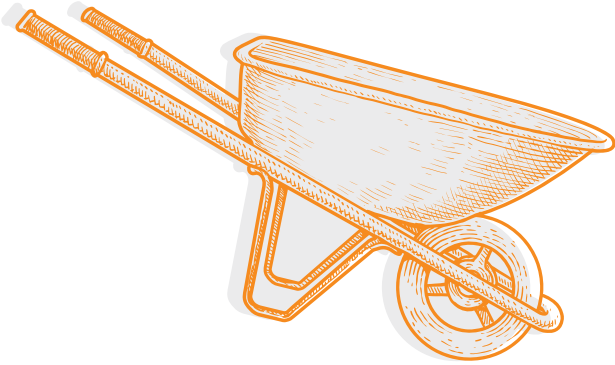
16H30 - AFTER CAVALCADE PARTY AM ZELT

3 DEEG GRATIS ENTRÉE AM ZELT



ORG. COMITÉ D'ORGANISATION DE
LA CAVALCADE DE LA VILLE DE REMICH A.S.B.L.

cavalcade-remich.lu  



Erneuerung

RÉAMÉNAGEMENT CITÉ BUSCHLAND

Rue de la Corniche & Rue des Bateliers
Baubeginn vorläufig für April/Mai 2026 geplant.
*Début du chantier prévu provisoirement pour
avril/mai 2026.*

Erneuerung der N10 & Esplanade

RÉAMÉNAGEMENT DE LA N10 & ESPLANADE

Infrastrukturarbeiten im Bürgersteig,
Verlängerung des Radwegs und
Parkstreifens entlang der Route
de Stadtbredimus / *Travaux
d'infrastructure dans le trottoir,
prolongation de la piste cyclable et
de la bande de stationnement le long
de la route de Stadtbredimus*



Pumpstation „Wueswee“

STATION DE POMPAGE „WUESWEE“

Betonarbeiten für Fundamentplatte
und andere Bauteile in Arbeit.
*Travaux de bétonnage du radier
et d'autres ouvrages en cours.*



INFORMIEREN SIE
SICH ÜBER DIE
GROSSEN PROJEKTE
IN REMICH!
INFORMEZ-VOUS SUR
LES GRANDS PROJETS
À REMICH !





WÉNGERT'S LAF

3 MAI 2026

INFO & INSCRIPTION
WENGERTSLAF.LU

APACH • PERL • SCHENGEN ³
FESTIVAL

9 MAY 2026
11AM - 10PM

Food • Drinks • Music • More





150 Jahre Tradition und Zusammenhalt

150 ANS DE TRADITION ET DE COHÉSION

Remicher Musikgesellschaft feiert stolzes Jubiläum mit akademischer Festsitzung

Die „Harmonie Municipale Concordia“ Remich (HMCR) feiert ein außergewöhnliches Jubiläum: Seit 150 Jahren trifft die „Réimecher Musek“ den richtigen Ton und prägt das kulturelle Leben der Stadt, die zu Recht das Prädikat „Perle der Mosel“ trägt. 150 Jahre Réimecher Musek – das bedeutet 150 Jahre Gemeinschaft, Engagement und Leidenschaft für die Musik. Die HMCR steht heute nicht nur für musikalische Qualität, sondern auch für ein aktives, generationenverbindendes Vereinsleben, ganz im Sinne ihres Gründungsgeistes. Was 1874 als Bürger-Musikverein mit einigen musikbegeisterten Männern begann, hat sich rasch zu einem wichtigen Bestandteil des gesellschaftlichen Lebens entwickelt. Der moderne Klangkörper verbindet Tradition und zeitgenössische Musik stilvoll und hat Generationen von Musikerinnen und Musikern geprägt – von kirchlichen Anlässen über lokale Feste bis hin zu Wettbewerben im In- und Ausland. Der Verein zählt heute 35 aktive Mitglieder und steht unter der Leitung von Alain Fil. Dieser prägt das Orchester durch hohe musikalische Qualität, kontinuierliche Weiterentwicklung und engagierte Nachwuchsarbeit.

La Société de musique de Remich célèbre son fier jubilé par une séance académique

La «Harmonie Municipale Concordia» de Remich (HMCR) célèbre un jubilé exceptionnel : depuis 150 ans, la «Réimecher Musek» marque de son empreinte la vie culturelle de la ville, qui porte à juste titre le surnom de «Perle de la Moselle». 150 ans de Harmonie Municipale Concordia Remich – cela signifie 150 ans de convivialité, d'engagement et de passion pour la musique. Aujourd'hui, la HMCR ne représente pas seulement



Feierlicher Höhepunkt auf der MS Marie-Astrid

Den Höhepunkt des Jubiläumsjahres bildete eine akademische Festsitzung an Bord der MS Marie-Astrid. Präsidentin Monique Weintzen führte souverän durch den Abend. Marc Bamberg, der Präsident des Organisationskomitees, hieß die zahlreichen Gäste und Ehrengäste willkommen. Zu ihnen zählten Kulturminister Eric Thill und Bürgermeister Jacques Sitz. In seiner Ansprache blickte er auf die vielfältigen Höhepunkte des Jubiläumsjahres mit den zahlreichen Jahreskonzerten zurück: vom Winterkonzert „um Gewännchen“ über das Treffen „Stréimännchen mat Anciens“ bis hin zum großartigen Musikwochenende auf der Esplanade, das unvergessliche Erinnerungen schuf. Neben der Harmonie Municipale Concordia Remich präsentierten sich dort die „Macher Musek“, die „Foulschter Musek“, die Moselle Valley Brass Band, der Musikverein Freudenburg, die Harmonien aus Yutz und Mondorf-les-Bains sowie eine Coverband. Weitere Höhepunkte waren das Konzert der „Militärmusek“ und das Frühjahrskonzert mit den lokalen Schulkindern. In seinem Grußwort würdigte Kulturminister Eric Thill die beeindruckende Beständigkeit des Vereins und das jahrzehntelange Engagement der jeweiligen Vorstände. Ein 150 Jahre alter Verein sei „ein lebendiges Zeugnis von Durchhaltevermögen, Gemeinschaft und kultureller Identität.“

une grande qualité musicale, mais aussi une vie associative active, reliant les générations, fidèle à l'esprit de ses fondateurs. Ce qui a commencé en 1874 comme une société musicale citoyenne réunissant quelques hommes passionnés de musique est rapidement devenu un élément essentiel de la vie sociale. Cet ensemble moderne allie avec élégance tradition et musique contemporaine et a marqué des générations de musiciennes et de musiciens – des cérémonies religieuses aux fêtes locales, en passant par des concours au niveau national et international. L'association compte aujourd'hui 35 membres actifs et est placée sous la direction d'Alain Fil. Celui-ci façonne l'orchestre par une exigence musicale élevée, un développement continu et un engagement fort en faveur de la formation des jeunes.

Point culminant solennel à bord du MS Marie-Astrid

L'année jubilaire a été marqué par un point culminant : une séance académique solennelle organisée à bord du MS Marie-Astrid. La présidente Monique Weintzen a guidé la soirée avec souveraineté. Marc Bamberg, président du comité d'organisation, a souhaité la bienvenue aux nombreux invités et personnalités présentes, parmi lesquelles le ministre de la Culture Eric Thill et le bourgmestre Jacques Sitz.

Dans son allocution, il est revenu sur les nombreux temps forts de l'année jubilaire et sur les multiples concerts annuels : du concert d'hiver «um Gewännchen» au «Stréimännchen avec les Anciens», jusqu'au grand week-end musical sur l'Esplanade, qui a laissé des souvenirs inoubliables. Outre l'Harmonie Municipale Concordia Remich, s'y sont produits la «Macher Musek», la «Foulschter Musek», la Moselle Valley Brass Band, le Musikverein Freudenburg, les harmonies de Yutz et de Mondorf-les-Bains ainsi qu'une coverband.



Blick in die Anfänge und das 150-jährige Bestehen

Anschließend bot Mike Greiveldinger einen historischen Rückblick auf 150 Jahre Klanggeschichte und die Entwicklung der Musikgesellschaft. Dabei entführte er das Publikum auf eine musikalische Reise voller Harmonien, Erinnerungen und unvergesslicher Momente des Zusammenhalts. Grundlage war eine protokollarische Niederschrift vom 11. Oktober 1874, welche die Gründungsidee im „Bürgerkasino“ im Hotel Belle-Vue dokumentiert. Acht Remicher Persönlichkeiten unterzeichneten damals die Urkunde zur Gründung des „Bürger-Musik-Vereins CONCORDIA Remich“, darunter Kaufleute, Gemeindesekretäre, ein Bürgermeister, ein Notarschreiber und ein Friedensrichter. Der Chronist Lucien Klopp schrieb bereits 1950, dass das damalige Bürger-Casino in erster Linie dazu diene, die Notablen und Geschäftsleute der Stadt zusammenzuführen, um Remich neuen Aufschwung zu verleihen. Genau aus diesem Geist heraus entstand die Idee, auch eine Musikgesellschaft ins Leben zu rufen. Bereits am 22. Oktober 1874, also nur elf Tage nach der ursprünglichen Sitzung, wurden rund 200 Mitglieder aufgenommen und das erste „Comité“ gewählt. Präsident wurde Gustave Velter, Emil Berrens übernahm das Amt des Sekretärs und Victor Scheid wurde Einnehmer. Der Winter 1874/75 wurde genutzt, um eine spielfähige Musikformation mit rund 75 Musikern aufzubauen, was für diese Zeit ein bemerkenswertes Unterfangen war.

Parmi les autres moments forts figuraient le concert de la musique militaire et le concert de printemps avec l'école fondamentale. Dans son allocution, le ministre de la Culture Eric Thill a salué l'impressionnante pérennité de l'association et l'engagement de longue date des différents comités. Une association forte de 150 ans est, selon lui, « un témoignage vivant de persévérance, de communauté et d'identité culturelle ».

Retour sur les origines et les 150 ans d'existence

Ensuite, Mike Greiveldinger a proposé une rétrospective historique de 150 ans d'histoire sonore et de l'évolution de la société de musique. Il a ainsi entraîné le public dans un voyage musical fait d'harmonies, de souvenirs et de moments inoubliables de cohésion. Cette présentation s'appuyait sur un procès-verbal du 11 octobre 1874, documentant l'idée fondatrice au « Bürgerkasino » de l'hôtel Belle-Vue. Huit personnalités de Remich signèrent alors l'acte de fondation du « Bürger-Musik-Verein CONCORDIA Remich », parmi lesquelles des commerçants, des secrétaires communaux, un bourgmestre, un clerc de notaire et un juge de paix.

EIN LEBENDIGES ZEUGNIS VON DURCHHALTEVERMÖGEN, GEMEINSCHAFT UND KULTURELLER IDENTITÄT

« UN TÉMOIGNAGE VIVANT DE PERSÉVÉRANCE,
DE COMMUNAUTÉ ET D'IDENTITÉ CULTURELLE »





Wertschätzung für 150 Jahre Engagement

Der ehemalige Dirigent Roger Armenzani erinnerte mit humorvollen Anekdoten an seine Amtszeit, während sein Nachfolger Alain Fil einen Ausblick auf das Abschlusskonzert am 24. Januar 2026 gab. In der Sporthalle „um Gewännchen“ wird unter anderem die Uraufführung von „Burning Strawman“ des Komponisten Georges Sadeler präsentiert – eine eigens zum Jubiläum geschriebene Komposition zu Ehren des traditionsreichen „Stréimännchen“. Für dieses Projekt konnten 20 ehemalige Musikerinnen und Musiker gewonnen werden. Bürgermeister Jacques Sitz schloss die akademische Sitzung mit warmen Worten der Anerkennung. Im Anschluss klang der Abend in geselliger Atmosphäre aus – mit einem „gudde Maufel an engem gudde Pättchen vu der Musel“ und einer eindrucksvollen Geburtstagstorte, die bei einem Jubiläum dieser Größenordnung natürlich nicht fehlen durfte.

Texte: Romain Welter
Photos: Harmonie Municipale
Concordia Remich

Le chroniqueur Lucien Klopp écrivait déjà en 1950 que le Casino des citoyens de l'époque servait avant tout à rassembler les notables et les commerçants de la ville afin de donner un nouvel élan à Remich. C'est précisément dans cet esprit qu'est née l'idée de créer également une société de musique. Dès le 22 octobre 1874, soit seulement onze jours après la réunion initiale, près de 200 membres furent admis et le premier comité élu. Gustave Velter devint président, Emil Berrens secrétaire et Victor Scheid trésorier. L'hiver 1874/75 fut mis à profit pour constituer une formation musicale opérationnelle d'environ 75 musiciens, ce qui représentait, pour l'époque, une initiative remarquable.

Reconnaissance pour 150 ans d'engagement

L'ancien chef d'orchestre Roger Armenzani a évoqué son mandat à travers des anecdotes pleines d'humour, tandis que son successeur Alain Fil a donné un aperçu du concert de clôture prévu le 24 janvier 2026. Dans la salle de sport « um Gewännchen » aura lieu la grande première de « Burning Strawman » du compositeur Georges Sadeler – une œuvre composée spécialement pour le jubilé en hommage au traditionnel « Stréimännchen ». Pour ce projet, 20 anciennes musiciennes et anciens musiciens ont pu être réunis. Le bourgmestre Jacques Sitz a clôturé la séance académique par des paroles chaleureuses de reconnaissance. La soirée s'est ensuite prolongée dans une ambiance conviviale – autour d'un «gudde Maufel an engem gudde Pättchen vu der Musel» et d'un impressionnant gâteau d'anniversaire, qui ne pouvait évidemment pas manquer pour un jubilé de cette envergure.



Klima & Energie - alle wichtigen Infos online

CLIMAT & ÉNERGIE – TOUTES LES INFOS EN LIGNE



ALLE INFOS RUND UM
KLIMA & ENERGIE / TOUTES
LES INFOS AUTOUR DU THÈME
« CLIMAT & ÉNERGIE »



Die Stadt Remich bietet Ihnen einen Informations- und Beratungsservice zu den Themen Energieverbrauch, Wohnen und nachhaltige Mobilität an, der in Zusammenarbeit mit Klima-Agence, Ihrem Partner in Sachen Energie und Klima, umgesetzt wird.

La Ville de Remich vous propose un service d'information et de conseil autour des thèmes de l'énergie, de l'habitat et de la mobilité durable, en partenariat avec Klima-Agence, la structure nationale pour la promotion d'une transition énergétique durable.



KONTAKT / CONTACT
T. 8002 11 90
klima-agence.lu

Wanderungen, Coursen an aner Aktivitéiten

2026



TEILNEHMENDE GEMEINDEN:
COMMUNES PARTICIPANTES:



**Finden Sie hier einen Überblick der nächsten Aktivitäten:
Découvrez ici un aperçu des prochaines activités nature :**

07.03. Nacht der Eulen (17:30-19:30)

07.03. Sterne beobachten (19:00-22:00)

08.03. Naturwanderung mit Eseln für Familien (10:00-12:00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

13.03. Eulen-Wanderung für Familien (19:00-21:00)

14.03. Makrosafari - die kleine Welt im Großen! (08:00-11:30)

14.03. Obstbaumschnittkurs an mittelalten Bäumen (13:30-17:30)

Biologische Station SIAS: m.thiel@sias.lu / 34 94 10 26

15.03. Mini-Biodiversum auf Filz (14:00-16:30)

19.03. Vum Schof bei d'Woll für Familien (14:30-17:00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

20.03. Spring moves, the rhythm of nature (14:00-17:00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

21.03. Tag des Wassers (09:00-11:00)

Natur- u Vulleschutzveräin leweschte Syrdall: schlammwiss@gmail.com

21.03. MiniWënzer I (10:00-13:00)

A Wiewesch: awiewesch@anf.etat.lu / 24 75 65 03

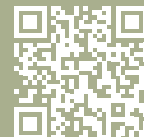
Entdecken Sie die zahlreichen Naturaktivitäten, die in unserer Region angeboten werden, über unsere Online-Plattform:

Découvrez les nombreuses activités nature proposées dans notre région via notre plateforme en ligne :

www.sias.lu/naturaktiviteiten

**VIEL SPAß BEI DEN
VERANSTALTUNGEN!**

**AMUSEZ-VOUS BIEN LORS DES
ÉVÉNEMENTS!**



ORGANISIEREN SIE AUCH EINE AKTIVITÄT – IN, MIT ODER ÜBER DIE NATUR?

Sie können Ihre Aktivität auf unserer Plattform veröffentlichen, melden Sie sich beim SIAS:

ORGANISEZ VOUS UNE ACTIVITÉ DANS, AVEC OU SUR LA NATURE ?
Vous pouvez publier votre activité sur notre plateforme, contactez le SIAS :

j.zimmer@sias.lu | 34 94 10 22

Administration
de la nature et des forêts

Die Asiatische Hornisse – Ein invasiver Neuankömmling

LE FRELON ASIATIQUE, UN NOUVEAU VENU ENVAHISSANT



Die Asiatische Hornisse (*Vespa velutina*) breitet sich seit Jahren in Europa aus und bereitet Imkern wie Naturschützern zunehmend Kopfzerbrechen. 2004 wurde sie vermutlich mit Warenlieferungen aus Südostasien nach Frankreich eingeschleppt – seitdem erobert sie stetig neue Gebiete, darunter auch Luxemburg.

Die Asiatische Hornisse ist mit etwa 25 Millimetern deutlich kleiner als unsere heimische Europäische Hornisse (*Vespa crabro*), die bis zu 35 Millimeter erreicht. Besonders auffällig ist die Färbung: die Asiatische Hornisse wirkt insgesamt dunkler mit schwarzem Kopf, orangener Stirn und schwarzem Thorax. Ihr Hinterleib ist überwiegend schwarz, nur die Spitze leuchtet orange-gelb. Ein sicheres Erkennungsmerkmal sind die auffällig gelben Beine. Die Europäische Hornisse dagegen zeigt sich bunter: rötlich-schwarzer Kopf, rotbrauner Thorax mit V-förmiger Zeichnung und die typische gelb-schwarze Wespenfärbung am Hinterleib.

Depuis des années, le frelon asiatique se propage en Europe et cause de plus en plus de soucis aux apiculteurs et aux conservationnistes. Il aurait été introduit en France en 2004, probablement avec des marchandises en provenance d'Asie du Sud-Est. Depuis, il ne cesse de conquérir de nouveaux territoires, dont le Luxembourg.

*Avec environ 25 millimètres, il est nettement plus petit que le frelon européen (*Vespa crabro*), qui peut atteindre 35 millimètres. Sa couleur est particulièrement frappante : il est globalement plus foncé, avec une tête noire, un front orange et un thorax noir. Son abdomen est principalement noir, seule la pointe est orange vif. Ses pattes jaunes constituent un signe distinctif sûr. Le frelon européen, en revanche, est plus coloré : tête rougeâtre-noire, thorax rouge-brun avec un motif en forme de V et coloration jaune-noire typique des guêpes sur l'abdomen.*

Le frelon asiatique s'attaque massivement aux abeilles mellifères, qui représentent jusqu'à 80 % de son régime alimentaire. Il se positionne devant les ruches et capture les butineuses au moment où elles rentrent chez elles. Nos abeilles européennes n'ont pas développé de défense efficace contre cette technique de chasse.



Les abeilles sauvages sont parfois également attaquées, en particulier les espèces plus grandes comme les bourdons, ce qui constitue une source de stress supplémentaire pour des populations déjà menacées. Le frelon européen, en revanche, est beaucoup plus pacifique et se nourrit d'autres insectes.

D'un point de vue écologique, le frelon asiatique pose donc un problème, car il perturbe l'équilibre naturel et met à rude épreuve les abeilles déjà affaiblies. Les nids de ce frelon sont généralement situés haut dans les arbres et peuvent abriter plusieurs milliers d'individus. Des nids peuvent toutefois également se trouver dans des buissons ou des haies, soyez donc prudent lors des travaux de jardinage. Si vous découvrez un nid, signalez-le impérativement, mais laissez les experts s'en occuper.

Die Asiatische Hornisse hat es massiv auf Honigbienen abgesehen – die machen bis zu 80 Prozent ihres Speiseplans aus. Sie positioniert sich vor den Bienenstöcken und fängt die Sammlerinnen beim Heimflug. Unsere europäischen Bienen haben gegen diese Jagdtechnik keine wirksame Verteidigung entwickelt. Auch Wildbienen werden gelegentlich attackiert, vor allem größere Arten wie Hummeln – ein zusätzlicher Stress für ohnehin gefährdete Populationen. Die heimische Hornisse dagegen ist weitaus friedlicher unterwegs und vertilgt andere Insekten.

Aus naturschutzfachlicher Sicht ist die Asiatische Hornisse daher problematisch, da sie das ökologische Gleichgewicht stört und die ohnehin geschwächten Bienen zusätzlich belastet. Die Nester der Asiatischen Hornisse sitzen meist hoch in Baumkronen und beherbergen mehrere tausend Tiere. Es können jedoch auch Nester in Sträuchern oder Hecken vorkommen, deshalb ist Vorsicht bei Gartenarbeiten geboten. Wer ein Nest entdeckt, sollte dies unbedingt melden, die Bekämpfung aber Fachleuten überlassen.

„WER EIN NEST ENTDECKT,
SOLLTE DIES UNBEDINGT
MELDEN, DIE BEKÄMPFUNG
ABER FACHLEUTEN
ÜBERLASSEN.“

« SI VOUS DÉCOUVREZ UN NID,
SIGNALEZ-LE IMPÉRATIVEMENT, MAIS
LAISSEZ LES EXPERTS S'EN OCCUPER »



KONTAKT / CONTACT

Tom Dall'Armellina
T. 34 94 10 – 32
t.dallarmellina@sias.lu
sias.lu

Firwat gehéiert d'Lorberkiischt net an eise Gaart?

D'**Lorberkiischt** (*Prunus laurocerasus*) ass ee sougenannten **invasive Neophyt**. Dëst si Planzen déi bei eis net eenheemesch sinn, a sech duerch hire Verbreedungsdrang negativ op eis Natur auswirken.

De Strauch kënnt ursprénglech aus Asien a bilt dicht Bestänn, déi eenheemesch Aarte verdrängt. En ass zwar och am Wanter schéi gréng an doduerch ee beléifte Siichtschutz, huet awer ënner anerem een **negativen Afloss op eis Aartevillfalt**.

Wat si Geforen, déi vun invasive Planzen ausginn?

- Verdrängung vun heemesche Planzen
- Verloscht u Biodiversitéit
- Entstoe vun Hybriden
- Allergie-ausléisend Planzen
- Erosioun vun Uferberäicher

Wat sinn alternativ Planze fir d'Lorberkiischt?

Du kanns dëst Joer bewusst heemesch Planzen an däi Gaart bréngen an invasiv Planze, wéi d'Lorberkiischt, evitéieren.



Franséische Pällem
Taxus baccata



Pällem
Buxus sempervirens



Grénge Faulbam
Ligustrum vulgare

Méi Alternativen zu invasive Planzen

An der neier Publikatioun „**Invasive Neophyten und ihre Alternativen für Gärten und Anlagen**“ fënns du nach weider Alternativen. D'Broschür kann op www.emwelt.lu rofgelueden oder bestallt ginn.



Firwat gehéiert de Päiperleksbam net an eise Gaart?

Photos © Adobe Stock

De **Päiperleksbam** (*Buddleja davidii*), och Schmetterlingsstrauch oder Summerflieder genannt, ass ee sougenannten **invasiv Neophyt**. Dëst si Planzen déi bei eis net eenheemesch sinn, a sech duerch hire Verbreedungsdrang negativ op eis Natur auswirken.

De Strauch kënn ursprénglech aus Süd-West China a bilt dicht Bestänn, déi eenheemesch Aarte verdrängt. Doduerch huet en, am Géigendeel vun deem wat säin Numm undeit, ënner anerem och een **negativen Afloss op eis Päiperlekspopulatioun**.

Wat si Geforen, déi vun invasive Planzen ausginn?

- Verdrängung vun heemesche Planzen
- Verloscht u Biodiversitéit
- Entstoe vun Hybriden
- Allergie-ausléisend Planzen
- Erosioun vun Uferberäicher

Wat sinn alternativ Planze fir de Päiperleksstrauch?

Du kanns dëst Joer bewosst heemesch Planzen an däi Gaart bréngen an invasiv Planze, wéi de Päiperleksbam, evitéieren.



Mutzelchen / Pfaffenhütchen
Euonymus europaeus



Strauchkronwicke
Coronilla emerus



Gréng Faulbam
Ligustrum vulgare

Méi Alternativen zu invasive Planzen

An der neier Publikatioun „**Invasive Neophyten und ihre Alternativen für Gärten und Anlagen**“ fënns du nach weider Alternativen. D'Broschür kann op www.emwelt.lu rofgelueden oder bestallt ginn.



CLUB

Ville de Remich - DE BUET



BEWEGUNG, GESUNDHEIT & WOHLBEFINDEN / ACTIVITÉS PHYSIQUES, SANTÉ & BIEN-ÊTRE

Mit Klängen zu mehr Ruhe und Vitalität / Retrouver calme et vitalité grâce aux sons

12.03.2026

Sophrologie

Ab / à p. du 17.03.2026

QiGong

22.04.2026

Tanzmeditation / Méditation par la danse, Stuhlyoga / Yoga avec chaise, Ju-jitsu, Self-defense, Pilates, Zumba Gold, CIRCL Mobility, Line dance, Jogging, Sophrologie, Yoga & Meditation, Wandern & Spazieren / Randonnées & balades, Wëll Nordic Walking

Verschiedene Termine / Diverses dates

GESELLIG, KREATIV, KULINARISCH CONVIVIAL, CRÉATIF, CULINAIRE

Kreativatelier: Weben auf einem Rahmen mit Naturmaterialien
Atelier créatif: Tissage sur cadre avec des matériaux naturels

11.03.2026

Kreativatelier: Gürteltasche oder Sitzkissen für die Gartenarbeit filzen
Atelier créatif: sacoche de ceinture ou coussin d'assise pour le jardinage

15.04.2026 | 22.04.2026

Pétanque, Alle Neune! / Strike!, Gesellschaftsnachmittage / Après-midi de rencontre, Restaurant-Nomaden / Nomades de restaurant

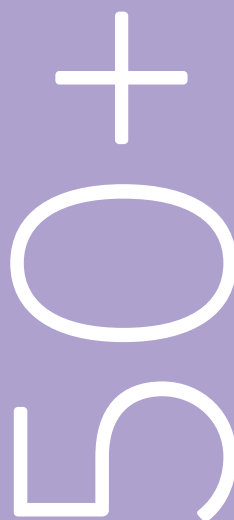
Verschiedene Termine / Diverses dates

Mit dem Club durch die kalte Jahreszeit in den Frühling! Machen Sie mit bei den zahlreichen Angeboten des Club Wëlle Wäin.

Le club vous accompagne vers le printemps avec pleines d'activités !

MELDEN SIE SICH RECHTZEITIG FÜR ALLE AKTIVITÄTEN AN! / N'OUBLIEZ PAS DE VOUS INSCRIRE À TEMPS POUR LES ACTIVITÉS !

Schnupperkurse / Cours d'essai : Möglichkeit an den ersten Einheiten der Sportkurse der jeweiligen Kursreihe gratis teilzunehmen. Nur mit Anmeldung.
Possibilité d'essayer gratuitement certains cours de sport lors des premières unités d'une série. Inscription obligatoire.



KULTUR, REISEN, AUSFLÜGE & BESONDERE EVENTS / CULTURE, VOYAGES, EXCURSIONS & ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX

Dijon

23.03.-24.03.2026

Anmeldung so lange Plätze frei sind. Kostenfreie Stornierung nur noch bedingt möglich. / *Inscription dans la limite des places disponibles. Annulation gratuite désormais uniquement sous certaines conditions.*

On Tour: Bonn

10.04.2026

Anmeldung bis zum 20.03
Inscription jusqu'au 20.03

Club Wëlle Wäin goes E-Bike

14.04.2026

INFORMATIONEN & MEHR INFORMATIONS & AUTRES

Arduino Reihe: Mini

Gewächshaus / Mini-serre

Feuchtesensoren und Display Monitoring
Capteurs d'humidité et monitoring de l'affichage

20.03.2026

Temperaturgesteuerter Lüfter und wechselndes Display / *Ventilateur à température contrôlée et affichage variable*

17.04.2026

Ayurveda im Alltag – Die Kunst des gesunden Lebens *L'ayurveda au quotidien – L'art de vivre sainement*

17.03.2026 | 18.03.2026

Etiketten(schwindel)?

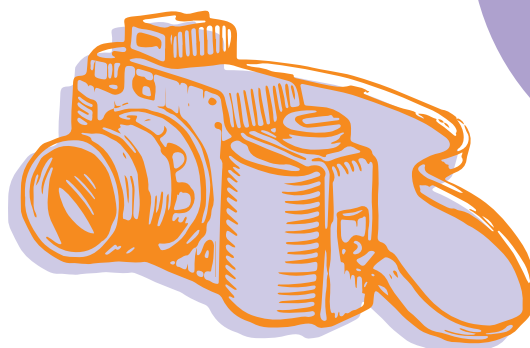
Étiquettes (trompeuses) ?

Chemie, Schönfärberei oder doch gesund? / *Chimie, embellissement de la réalité ou quand même sain ?*

20.04.2026

außerdem / aussi:

Ganzheitliches Gedächtnistraining / *Entraînement intégral de la mémoire*
¡Hola! ¿Cómo estás?: Spanischkurs für Anfänger / *Cours d'espagnol pour débutants und/oder et/ou*
Sprachworkshop / *Atelier de conversation*



PREVIEW

Bodensee und mehr

Le lac de Constance et plus

01.07.-03.07.2026

Anmeldung bis zum 23.03
Inscription jusqu'au 23.03

Reims / Lille

04.09.-05.09.2026

Anmeldung bis zum 15.06
Inscription jusqu'au 15.06

Außerdem / en outre

Alle Neune mit kulinarischen Spezialitäten. / *Strike avec spécialités culinaires.*

INFO

Falls nicht anders angegeben:
An- und Abmeldung bis 1 Woche vor dem Termin. Details zu den Aktivitäten in der Club-Broschüre oder beim Club-Personal. Wichtig: Nach Ablauf der An- bzw. Abmeldefrist ist eine kostenfreie Stornierung nur noch möglich, sollte ein(e) Ersatzteilnehmer(in) gefunden werden / *Sauf indication contraire : inscription et annulation jusqu'à 1 semaine avant le début de l'activité. Détails sur les activités dans la brochure du club ou auprès du personnel. Important : Après expiration du délai d'inscription / d'annulation, une annulation sans frais n'est possible que si un(e) remplaçant(e) est trouvé(e).*

KONTAKT / CONTACT

Club Wëlle Wäin
1, rue Neuve | L-5560 Remich
T. (+352) 28 13 74
M. (+352) 621 741 355
clubwellewain@inter-actions.lu
inter-actions.lu
f Inter-Actions asbl - Club Wëlle Wäin

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture

LUN	MAR	MER	JEU	VEN

08:00-16:30

Änderungen je nach Aktivität möglich
Changements possibles

Eltere SCHOUL

ÉCOLE DES PARENTS



D'Eltereschool besteet säit 2002 an ass de Preventiouns- a Formatiounsservice fir Eltere vun der Fondatioun Kannerschlass. Eist Zil ass et all Elteren (vun zukünftegen Eltere bis Eltere vu Jugendlechen) an der Erziéung z'informéieren an z'ënnerstëtzen. Mir begéinen Elteren am Grupp, diskutéieren an tauschen eis iwwer d'Erziéung, d'Entwécklung vum Kand, d'Eltere sinn an och d'Familljeliewen aus.

Lancée en 2002, l'École des Parents est le service de prévention et de formation pour parents de la Fondation Kannerschlass. Nous nous adressons à tous les parents (des futurs parents aux parents d'adolescents) ayant envie de se rencontrer en groupe, de discuter et d'échanger sur l'éducation, le développement des enfants, la parentalité et la vie de famille.

KONTAKT / CONTACT

Eltereschool / École des Parents
T. 27 07 59 65

eltereschool-est@kannerschlass.lu
kannerschlass.lu

f Eltereschool Janusz Korczak

ig eltereschool

ELTERESCHOUL DOHEEM

Vun der Eltereschool ugebueden Online-Aktivitéiten
Activités en ligne proposées par l'École des Parents
Online activities offered by the "Eltereschool"

Being a parent while working: how to avoid being overwhelmed?

04.03.2026 | 19:00 (EN)

Déi emotionell Besoine vum Kand

10.03.2026 | 19:00 (LU)

Je bouge – Quelles sont les étapes importantes entre 0 et 2 ans ?

19.03.2026 | 18:00 (FR)

Small words, big stages: learning to speak

24.03.2026 | 19:00 (EN)

Comprendre et accompagner les jeunes LGBT+

25.03.2026 | 19:00 (EN)

Alcohol, Vapes & Co – Understanding the risks, supporting parents, empowering young people

14.04.2026 | 18:00 (EN)

Abschid vun der Wëndel: Wéi kann ech mäi Kand beim Propperginn ënnerstëtzen?

16.04.2026 | 18:00 (LU)

Quelle alimentation pour l'enfant scolarisé ?

22.04.2026 | 19:00 (EN)

You are not born a parent, you become one

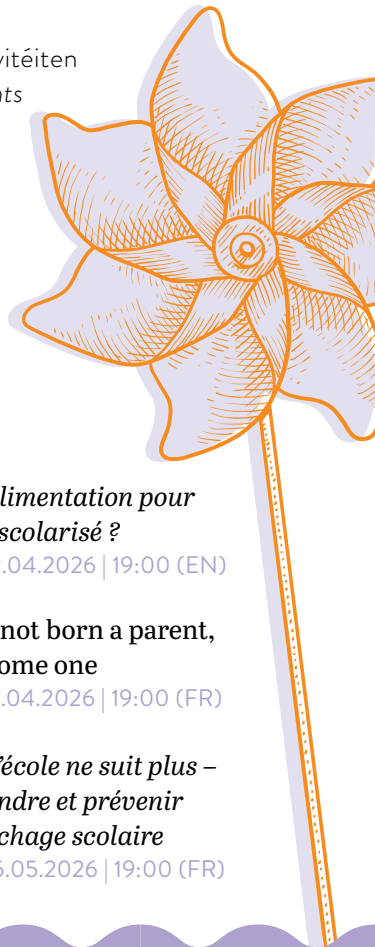
27.04.2026 | 19:00 (FR)

Quand l'école ne suit plus – Comprendre et prévenir le décrochage scolaire

05.05.2026 | 19:00 (FR)

ALL D'AKTIVITÉITE SI GRATIS.
TOUTES LES ACTIVITÉS SONT GRATUITES. / ALL ACTIVITIES ARE FREE.

Aschreiwung / Inscription / Registration :
eltereschool@kannerschlass.lu
(weg Titel an Datum vun der Aktivitéit ugin / Veuillez svp indiquer le titre et la date de l'activité. / Please indicate title and date of activity.)



JUGENDHAUS

MAISON DES JEUNES

*Haalt eis sozial
Netzwerker am A oder
kommt einfach laanscht!*



D'Jugendhaus ass sportlech an d'Joer gestart mat engem Fussballturnéier.

Eis ass et wichteg, dass di Jonk esou vill wéi méiglech selbstänneg agéieren, esou konnten si hier Trikote selwer gestalte, si Wochen am viraus trainéiere gaangen an hu bei der Virbereedung vum Turnéier gehollef. Dir wëllt d'Jugendhaus kenne léieren?

- Da kommt den 20. Mäerz 2026 op de Biergerowend vun der Stad Réimech, wou mir mat engem Stand vertrauede sinn oder
- Dir kommt einfach bei ons laanscht fir eng Visitt vum Haus ze maache an iech d'Konzept unzekucken.

Weider um Programm steet dann am Mäerz och en Themenowend hu wou Psychologen hire Beruff virstelle kommen. Op eise soziale Medie wäerte mir de genauen Datum matdeelen. Hei fannt Dir och Infoen zu den Aktivitéite wou mir regulär maachen a während der Ouschtervakanz.

KONTAKT / CONTACT

4, route du Vin

L-5549 Remich

T. 26 66 45 87

f Jugendwave

Instagram Jugendwave, Kim Salabim, Jugendwave Elena

@Jugendwave1

info@jugendwave.lu

jugendwave.lu

Jugendwave
JUGENDHAUS

Öffnungszeiten

LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
	13:00-19:00			13:00-21:00	13:00-19:00

Samschdes kënnen d'Auerzäite wéinst geplangten Aktivitéite variéieren.



Naissances

Anja CVETKOVIC
22/12/2025

Hugo SALOM CANDIDO
22/12/2025

Bianca TADDEI COSTANTINA
24/12/2025



Réckbléck

ÉTAT CIVIL



Mariage

Francisco
PONTES
& Isha THAPA
23/01/2026

Décès

Loni FLAMMANG
10/12/2025

Wolfgang BÖHRINGER
13/12/2025

Christine MEIERS
18/12/2025

Lucienne RETZINGER
29/12/2025

Karoly VARGA
07/01/2026

Marie Josée SCHUMACHER
09/01/2026

Agnes BALTES
10/01/2026

Paul KLER
10/01/2026

Théodore SIMON
12/01/2026

Jo GERAETS
16/01/2026

Catherine JUNGBLUT
18/01/2026

Michel BERGER
20/01/2026

Alice ZEIMET
26/01/2026

Annemarie GASPARD
29/01/2026



©SIP / Claude Piscitelli

Un siècle d'engagement au service de la viticulture luxembourgeoise

27.11.2025



L'Institut Viti-Vinicole a célébré, le 27 novembre 2025, son centenaire à l'occasion d'une séance académique officielle organisée dans le grand chapiteau installé sur le Glacis à Luxembourg-Ville. La Ville de Remich, fière d'accueillir depuis un siècle l'Institut viti-vinicole sur son territoire, lui a offert le gâteau d'anniversaire. Parmi les invités d'honneur figuraient Son Altesse Royale le nouveau Grand-Duc Guillaume, le Président de la Chambre des Députés Claude Wiseler, le Premier ministre Luc Frieden, ainsi que des membres du Gouvernement, dont Martine Hansen, Léon Gloden, Elisabeth Margue, Georges Mischo et Stéphanie Obertin et plusieurs députés. La présence de la Reine du Vin et de la Reine du Riesling, des viticulteurs mosellans, des bourgmestres des communes viticoles et de nombreux partenaires institutionnels a souligné l'importance de cette célébration pour l'ensemble du secteur.

Internationalen Owend

03.12.2025

Am Kader vum Poterowend huet d'Kommissioun fir interkulturellt Zesummeliewen vun der Stad Réimech op en internationale kulinarischen Owend invitéiert.

AI Schoul

Ville de Remich & Kommissioun fir interkulturellt Zesummeliewen





Ofschlossfeier Stad Réimech

12.12.2025

Op der traditioneller Ofschlossfeier
vun der Stad Réimech goufe verschidde
Leit géiert:

25 Déngschtjoeren:

- Muriel Kayser

Pensioun:

- Guy Girardi
- Barbara Haase
- Freddy Pauly
- Nico Pignatelli

Mir soen hinne Merci fir hiert Engagement!



Vernissage Expo „The Race of Life” – Art by Berny Braun

23.01.2026



Centre visit Remich
Syndicat d'Initiative ënnert dem
Patronage vun der Stad Réimech



Generalversammlung Amiperas -Sectioun Réimech

27.01.2026

Niewent den 80 järege Membere:
Rosi Berchem-Schumacher, Marthe
Bonenberger-Steichen, Erny
Houdremont; Fernand Rhein a
Marlyse Urhausen-Herman, gouf och
de Jacques Sitz fir seng 10 Joer als
Member am Comité geëiert.



Neijoerspatt

29.01.2026

Traditionellen Neijoerspatt fir all ons
Partner mat deene mir iwwer d'Joer
zesumme geschafft hunn.
E flotte Moment fir hinne Merci ze
soen a sech bei engem gudde Pättchen
auszetauschen.

☺ Schëff « Klenge Pränz »

● Ville de Remich



MÄERZ

04. MËTTWOCH Poterowend



E gesellegen Owend mam Thema „Lëtzebuergesch Lidder & Duerfgeschichten“ – Zesumme gët gesongen a Geschichten aus dem Duerfliewen erzielt. / *Une soirée conviviale sous le thème « Chants luxembourgeois et histoires populaires de Remich » - nous chantons ensemble et écoutons volontiers vos histoires de Remich.* / A get-together under the theme „Luxembourgish songs and popular stories from Remich“ – we sing together and enjoy listening to your stories from Remich.

19:00

Al Schoul | 1, rue Neuve
● Commission du vivre ensemble
interculturel & Ville de Remich

10. DËNSCHDEG Generalversammlung Assemblée générale

19:00

Al Schoul | 1, rue Neuve
● Syndicat d'Initiative Remich

13. FREIDEG After Work & Bal



After Work Party

Ab / À partir de : 16:30

Ball / Bal

Ab / À partir de : 20:30

Zelt / Tente Place Dr F. Kons

€ Eintritt frei / Entrée libre

● Comité d'organisation de la Cavalcade

14. SAMSDAG Kannerfuesbal



Faschingsball für Kinder / Bal de carnaval
pour enfants

14:30

Zelt / Tente Place Dr F. Kons

€ Eintritt frei / Entrée libre

● Comité d'organisation de la Cavalcade

14. SAMSDAG Hausbal wéi fréier

Hausball mit / Bal d'antan

19:30

Zelt / Tente Place Dr F. Kons

€ Eintritt frei / Entrée libre

● Comité d'organisation de la Cavalcade

15. SONNDEG Cavalcade



Start / Départ : 14:30

Rue Maatebierg

Ziel / Arrivée : Minigolf

● Comité d'organisation de la Cavalcade

15. SONNDEG After Cavalcade Party

Ab / À partir de : 16:30

Zelt / Tente Place Dr F. Kons

€ Eintritt frei / Entrée libre

● Comité d'organisation de la Cavalcade

Mehr Infos S. 18-20
Plus d'infos p. 18-20

16. MÉINDEG Réimecher Moart



Frischmarkt jeden 3. Montag im Monat
Marché frais chaque 3^e lundi du mois

14:00-18:00

Place Kons ou Esplanade

Food corner Ab / Àpd 12:00

Aktuelle Infos am Markttag auf unserer
Facebook-Seite / Infos actuelles le jour
du marché sur notre page Facebook

« Ville de Remich »

● Ville de Remich

16. MÉINDEG Generalversammlung Assemblée générale

18:00

Al Schoul | 1, rue Neuve

Fraen a Mammen

20. FREIDEG Biergerowend / Soirée des citoyens

19:00

Zelt / Tente Place Dr F. Kons

● Ville de Remich

22. SONNDEG Kinderflohmark Marché aux puces pour enfants



Kinderflohmarkt für Kleider, Babyartikel,
Kleinkinderbedarf, Bücher und Spielzeug im
beheizten Zelt. / Marché aux puces pour enfants
avec vêtements, articles de bébé, livres et jouets
dans la tente chauffée.

14:00-18:00

Zelt / Tente Parking Piscine

● Ville de Remich

24. DËNSCHDEG Generalversammlung Assemblée générale

19:00

Al Schoul | 1, rue Neuve

● Tennis Club Remich

26. DONNESCHDEG Generalversammlung Assemblée générale

19:00

Al Schoul | 1, rue Neuve

● Gaard an Heem

27. FREIDEG Generalversammlung Assemblée générale

19:00

Al Schoul | 1, rue Neuve

● Harmonie Municipale Concordia Remich

28. SAMSCHDEG Réimech am Botzféiwer



Einwohner, Firmen oder Vereine, alle
können bei der großen Putzaktion in Remich
mitmachen. / Participez en tant que particulier,
société ou association au grand nettoyage des
alentours de Remich.

Start / Départ : 09:00

Centre scolaire et sportif « Gewännchen »

Anmeldungen bis zum / Inscription
jusqu'au 20.03.2026 : mato@remich.lu

● Commission de l'Environnement & Ville de
Remich

AUSFÜHRLICHER
VERANSTALTUNGSKALENDER
CALENDRIER DES
MANIFESTATIONS



ABRËLL

02. MËTTWOCH Poterowend

E gesellegen Owend mam Thema „Ouschtereëër fierwen op traditionnell Manéier“ – d'Eeër musst Dir selwer matbréngen. / *Une soirée conviviale sous le thème « Coloriage traditionnel d'œufs de Pâques » - chaque participant doit apporter ses œufs. / A get-together under the theme "Traditional Easter egg coloring" - participants must bring their own eggs.*

19:00

Al Schoul | 1, rue Neuve

Commission du vivre ensemble interculturel & Ville de Remich

05. SONNDEG Ouschtereëërsich



Ostereiersuche / Chasse aux œufs de Pâques

10:00-13:00

Minigolf

www.visitmoselle.lu/siremich

Syndicat d'Initiative Remich

12. SONNDEG Flohmarkt / Marché aux puces



10:00-18:00

Place Dr F. Kons

Flou- a Sammlerclub

20. MÉINDEG Réimecher Moart

Frischmarkt jeden 3. Montag im Monat

Marché frais chaque 3^e lundi du mois

14:00-18:00

Ab / Àpd 12:00 Food corner

Place Kons ou Esplanade

Aktuelle Infos am Markttag auf unserer Facebook-Seite / *Infos actuelles le jour du marché sur notre page Facebook « Ville de Remich »*

Ville de Remich

22. MËTTWOCH Generalversammlung Assemblée générale

19:00

Al Schoul | 1, rue Neuve

Geschichtsfrënn

SPORT LOISIR

Zumba Fitness

Anmeldung per Email obligatorisch
Inscription préalable obligatoire par courriel

09:30-10:30

Termine / Dates :

14.03 & 21.03

04.04, 18.04 & 25.04

wird Ihnen bei der Anmeldung mitgeteilt / *Lieu: vous sera communiqué lors de l'inscription*

Adeline Trouillot

adeline@ac-ademic.com

Zumba Adeline



11. SAMSCHDEG Marche gourmande Feinkostwanderung



Ca. 14 km

6-7 Stationen / 6-7 Stations

Plaze limitéiert – Umellung soulaang nach Plazen disponibel sin bis spéitstens den 10. Mäerz

Places limitées – Inscription possible selon disponibilité jusqu'au 10 mars au plus tard.

Umeldung / *Inscription: mato@remich.lu*

Ville de Remich

25. SAMSCHDEG Tag der offenen Tür Porte ouverte CGDIS

☞ 3 op der Kopp - Remich
 ☞ Mehr Infos bald / Plus d'infos sou peu
 f Centre d'Incendie et de Secours Remich
 ● CGDIS

24.04. - 10.05. Réimecher Kiermes



☞ Mo-Fr / Lu-ve :
 Essen & Getränke / Boissons & snacks :
 12:00-21:00
 Spiele / Jeux : 14:00-21:00
 Sa-So / Sa-di : 01/05: 12:00-21:00
 ☞ Place Dr F. Kons
 ☞ Familientag mit speziellen Angeboten
 Journée familiale avec offres spéciales :
 30.04, 07.05
 ● Association des professionnels des Foires
 et Marchés

SAVE THE DATES

MEE

01. FREIDEG
 1. Mee mam LCGB
 lcgb.lu
 ● LCGB

Maifeier / Fête du 1^{er} mai



☞ 08:00
 ☞ Start / Départ Centre scolaire
 et sportif Gewännchen
 ☞ Verschiedene Vereine beteiligen
 sich am Anfertigen der Maikränze.
 Alle Einwohner sind herzlich eingeladen
 mit zu helfen. / Diverses associations
 participent à la préparation traditionnelle
 des couronnes du 1^{er} mai. Les habitants
 sont bienvenus pour les aider !
 ● Verschiedene Remicher Vereine /
 Diverses associations de Remich

02. SAMSCHDEG
 Hämmelsmarsch
 ☞ Ab / Àpd 08:30
 ● Harmonie Municipale Concordia
 Remich

03. SONNDEG
 Wéngertslaf
 ☞ Départ : 11:00
 wengertslaf.lu
 ● Benoît & Claude Viticulteurs

Vide Dressing



☞ 10:00-18:00
 ☞ Zelt / Tente Parking piscine
 ☞ Anmeldung & Infos
 Inscriptions & Infos : mato@remich.lu
 ● Ville de Remich

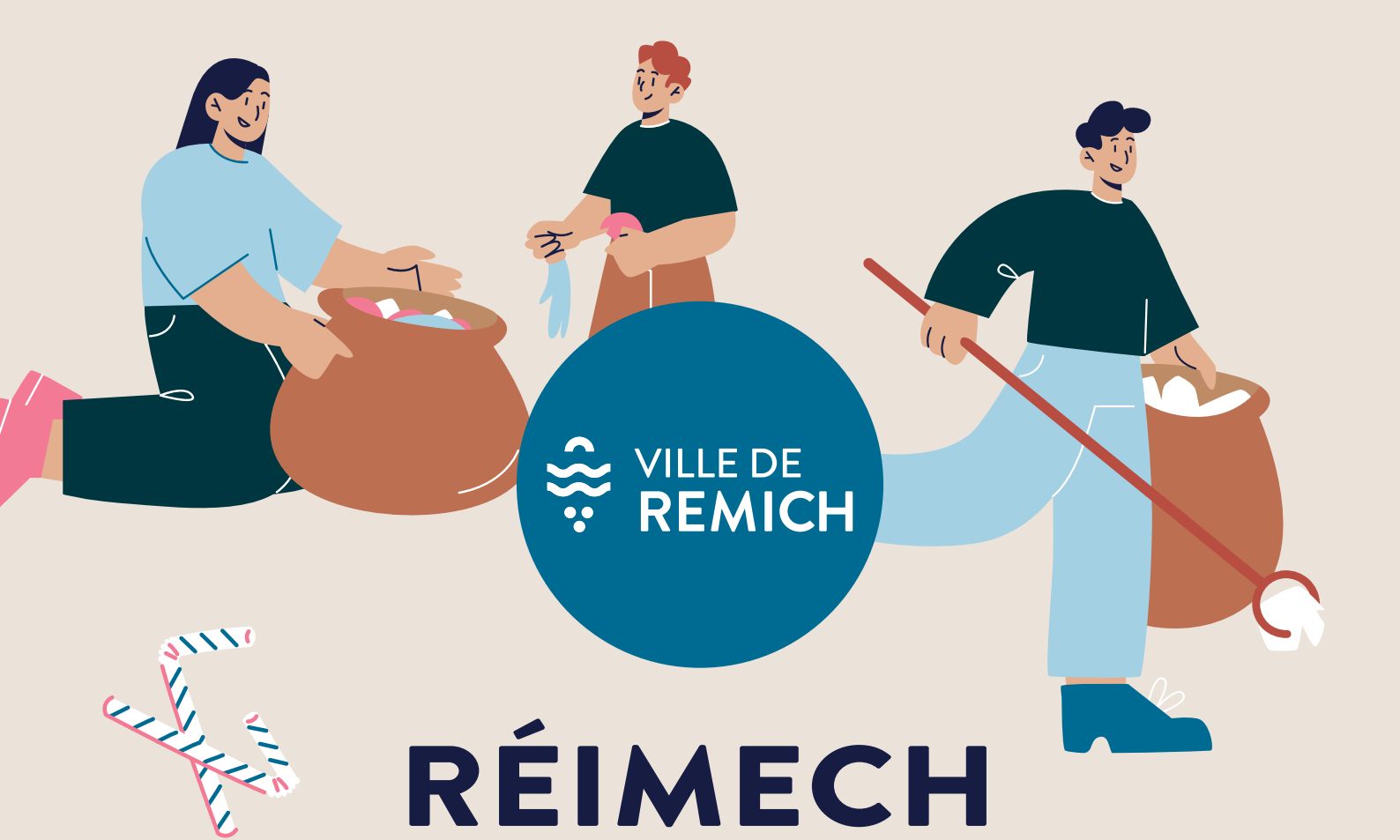
IMPRESSUM

Redaktioun
 Koordinatioun : Stad Réimech
 Kollaboratioun : Club Wëlle Wäin,
 Jugendwave, SIAS, Eltereschoul,
 ANF, Amiperas, IVV, Réimecher
 Musek, Comité Cavalcade
Design
 Studio Polenta

Drock
 Imprimerie Schomer-Turpel
 29, rue des Prés
 L-5561 Remich
 T. (+352) 23 66 90 65
 ISSN 2418-4810

KlimaPakt | EUROPEAN
 ENERGY
 PARTNER
 Meng Gemeng engagéiert sech





RÉIMECH AM BOTZFÉIWER 28.03.2026

Grouss Botz

Rendez-vous um 09:00 Auer beim Schoul- a Sportzentrum „Gewännchen“.

Géint 12:30 Auer offréiert d’Gemeng e kleng Maufel.

Aschreiwunge bis den 20. Mäerz 2026

Big spring clean

Start at 09:00 am at the Centre scolaire et sportif “Gewännchen”.

At around 12:30 pm the City of Remich will offer a small snack.

Registration until March 20, 2026

T. 23 69 2-1 | mato@remich.lu



remich.lu | visitremich.lu

Like “Ville de Remich” on Facebook | Follow “visit Remich” on Instagram